



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

BESCHLUSS DES KAMMERAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CAMERALE

BOZEN

BOLZANO

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

Michl Ebner

Vizepräsidenten

Vicepresidenti

Sandro Pellegrini

Johanna Santa Falser

Mitglieder

Componenti

Giorgio Bergamo

Federico Giudiceandrea

Martin Haller

Annemarie Kaser

Philipp Moser

Manfred Pinzger (via MS-Teams)

Markus Rabanser

Abwesende

Assenti

Daniel Gasser

Evelyn Kirchmaier

Sekretär

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Glier, Präsident, sowie Frau Dr. Giorgia Daprà und Frau Dr. Katrin Teutsch Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente, nonché dott.ssa Giorgia Daprà e dott.ssa Katrin Teutsch, componenti del Collegio dei revisori dei conti.

Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer.

Dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dott. Ivo Morelato, direttore della Segreteria della Camera.

Betreff:

Oggetto:

Ernennung des Verwaltungsrates des Sonderbetriebes Institut für Wirtschaftsförderung und Festsetzung der wirtschaftlichen Behandlung des Präsidenten und der Mitglieder.

Nomina del Consiglio di amministrazione dell'azienda speciale Istituto per la promozione dello sviluppo economico e determinazione del trattamento economico a favore del Presidente e dei componenti.

Präambel und Begründung:

Mit Beschluss der Versammlung der designierten Kammerräte Nr. 003 vom 22.05.2023 wurden die von den Wirtschaftsverbänden, Gewerkschaften und Verbraucherschutzverbänden namhaft gemachten Mitglieder, für die Amtsperiode 22.05.2023 - 21.05.2028, bestätigt.

In der selben Sitzung hat der Kammerrat den neuen Kammerausschuss für die nächste Fünfjahresperiode gewählt.

Die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen sieht im Artikel 31, Absatz 2 vor, dass der Präsident und die anderen Mitglieder des Verwaltungsrates des Sonderbetriebes vom Ausschuss unter den Mitgliedern des Kammerrates oder anderen Vertretern der Wirtschaftsbereiche oder Experten in den jeweils spezifischen Aufgabenbereichen des Sonderbetriebes ernannt werden.

Der Verwaltungsrat des Sonderbetriebes Institut für Wirtschaftsförderung, dessen Amtszeit mit jener des Kammerrates übereinstimmt, setzt sich aus dem Präsidenten der Handelskammer Bozen, welcher den Vorsitz führt, und sieben Mitgliedern in Vertretung der Sektoren Landwirtschaft, Industrie, Handwerk, Handel, Fremdenverkehr, Kreditwesen und der freien Berufe, mit der Befähigung zur Ausübung der Schiedsfunktion, zusammen.

Es ist daher erforderlich, die Ernennung der Mitglieder des Verwaltungsrates des Sonderbetriebes Institut für Wirtschaftsförderung für die laufende Fünfjahresperiode vorzunehmen;

Allgemeine gesetzliche Rahmenbestimmungen:

Gesetz Nr. 580 vom 29. Dezember 1993

Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007: Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen

Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen

Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen

Maßnahme:

Dies vorausgeschickt, fasst der Kammerausschuss bei Stimmhaltung der Betroffenen folgenden Beschluss:

Der Verwaltungsrat des Sonderbetriebes Institut für Wirtschaftsförderung für die Dauer der Amtszeit des Kammerrates wird in folgender Zusammensetzung ernannt:

Preambolo e motivazione:

L'Assemblea dei Consiglieri camerali designati, con provvedimento dd. 22.05.2023, n. 003 ha convalidato i componenti del Consiglio camerale designati dalle associazioni di categoria, dalle organizzazioni sindacali e dalle associazioni dei consumatori, per il periodo di carica 22.05.2023 - 21.05.2028.

Il Consiglio camerale, nella stessa riunione, ha eletto la nuova Giunta camerale per il prossimo quinquennio.

Lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano prevede all'art. 31, comma 2, che il Presidente e gli altri membri del Consiglio d'amministrazione dell'azienda sono nominati dalla Giunta tra i componenti del Consiglio camerale o altri rappresentanti delle categorie economiche o esperti nelle materie oggetto dell'attività aziendale.

Il Consiglio d'Amministrazione dell'Azienda speciale Istituto per la promozione dello sviluppo economico, la cui durata in carica coincide con quella del Consiglio camerale, è composto dal Presidente della Camera di commercio di Bolzano che lo presiede e da sette membri in rappresentanza dei settori dell'agricoltura, dell'industria, dell'artigianato, del commercio, del turismo, del credito e delle libere professioni con abilitazione all'esercizio della funzione arbitrale.

Si rende, pertanto, necessario procedere alla nomina dei componenti del Consiglio di amministrazione dell'Istituto per la promozione dello sviluppo economico, per il corrente quinquennio.

Disposizioni generali:

Legge 29 dicembre 1993, n. 580

Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L

Statuto della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano

Legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano

Dispositivo:

Tutto ciò premesso la Giunta camerale, con l'astensione degli interessati, delibera quanto segue:

Viene nominato, per la durata in carica del Consiglio camerale, il Consiglio di amministrazione dell'azienda speciale

Präsident:

- Dr. Michl **Ebner**, Angehöriger der deutschen Sprachgruppe;

Mitglieder:

- Dr. Siegfried **Rinner**, Angehöriger der deutschen Sprachgruppe, in Vertretung der **Landwirtschaft**;
- Federico **Giudiceandrea**, Angehöriger der italienischen Sprachgruppe, in Vertretung der **Industrie**;
- Dr. Walter **Pöhl**, Angehöriger der deutschen Sprachgruppe, in Vertretung des **Handwerks**;
- Dr. Katrin **Trafoier**, Angehöriger der deutschen Sprachgruppe, in Vertretung des **Handels**;
- Dr. Hansi **Pichler**, Angehöriger der deutschen Sprachgruppe, in Vertretung des **Fremdenverkehrs**;
- Dr. Robert **Zampieri**, Angehöriger der deutschen Sprachgruppe, in Vertretung des **Kreditwesens**;
- Dr. Laura **Polonioli**, Angehöriger der italienischen Sprachgruppe, in Vertretung der **freien Berufe**;

Dem Präsidenten des Sonderbetriebes wird eine jährliche Bruttovergütung in Höhe von 2.600 EUR zuerkannt.

Dem Vizepräsidenten des Sonderbetriebes wird eine jährliche Bruttovergütung in Höhe von 650 EUR zuerkannt.

Das Sitzungsgeld für die Mitglieder des Verwaltungsrates des Sonderbetriebes Institut für Wirtschaftsförderung für die Teilnahme an den Sitzungen wird, angesichts der erfolgten Anpassung desselben für die Mitglieder des Ausschusses sowie des Rates der Handelskammer mit Beschluss des Kammerrates Nr. 4 vom 22.05.2023, auf 240 EUR festgelegt.

Den Mitgliedern des Verwaltungsrates wird außerdem die Spesenvergütung für Dienstreisen, die sie in Ausübung ihres Amtes vornehmen, in der für die Mitglieder des Kammerrates vorgesehenen Höhe zuerkannt.

Rechtsmittelbelehrung:

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung bzw. Zustellung dieser Verwaltungsmaßnahme oder ab der „Erlangung der vollen Kenntnis“ kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs dagegen eingebracht werden.

DER PRÄSIDENT

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

(Dr. Alfred Aberer)

Istituto per la promozione dello sviluppo economico nelle seguenti persone:

Presidente:

- On. dott. Michl **Ebner**, appartenente al gruppo linguistico tedesco;

Componenti:

- dott. Siegfried **Rinner**, appartenente al gruppo linguistico tedesco, in rappresentanza **dell'agricoltura**;
- Federico **Giudiceandrea**, appartenente al gruppo linguistico italiano in rappresentanza **dell'industria**;
- dott. Walter **Pöhl**, appartenente al gruppo linguistico tedesco, in rappresentanza **dell'artigianato**;
- dott.ssa Katrin **Trafoier**, appartenente al gruppo linguistico tedesco, in rappresentanza del **commercio**;
- dott. Hansi **Pichler**, appartenente al gruppo linguistico tedesco, in rappresentanza del **turismo**;
- dott. Robert **Zampieri**, appartenente al gruppo linguistico tedesco, in rappresentanza del **credito**;
- dott.ssa Laura **Polonioli**, appartenente al gruppo linguistico italiano, in rappresentanza delle **libere professioni**;

Al Presidente dell'azienda speciale sarà attribuito un compenso annuo lordo di 2.600 EUR.

Al Vicepresidente dell'azienda speciale sarà attribuito un compenso annuo lordo 650 EUR.

Il gettone di presenza da corrispondere ai componenti del Consiglio di amministrazione dell'azienda speciale Istituto per la promozione dello sviluppo economico per la loro partecipazione alle riunioni, visto l'adeguamento dello stesso ai componenti della Giunta e del Consiglio con delibera del Consiglio Camera dd. 22.05.2023 n. 4, viene definito in 240 EUR.

Viene attribuito, altresì, ai suddetti componenti il rimborso delle spese sostenute per eventuali viaggi effettuati, fuori dalla sede, per ragione della loro funzione, in misura pari a quella prevista per i componenti del Consiglio camerale.

Rimedi legali:

Entro 60 giorni dalla pubblicazione oppure dalla notifica del presente provvedimento amministrativo può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE

(digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)